

<i>Italiano</i>	<i>English</i>
<p>Chi desia di saper, che cosa e' Amore  io dirò', che non sia se non ardore  che non sia se non dolore,  che non sia se non timore,  che non sia sen non furore  Io dirò' che non sia se non ardore,  chi desia di saper che cosa e' amore</p>	<p>To whoever wants to know what love is  I would say that it is not love unless there is passion  It is not love unless there is sadness,  It is not love unless there is fear,  It is not love unless there is fury.  I would say that it is not love unless there is passion  To whoever wants to know what love is</p>
<p>Chi mi domanderà s'amor io sento,  Io dirò che'l mio foco è tutto spento.  Ch'io non prouo più tormento,*  Ch'io non tremo, nè pauento,  Ch'io ne vivo ogn'or contento,  Io dirò che'l mio foco è tutto spento  Chi mi domanderà s'amor' io sento.</p>	<p>To those who ask me if I feel love  I say that my fire is all burned out.  I no longer feel torment  I no longer tremble, nor am I afraid;  I always live in happiness.  I say my fire is all burned out  To those who ask me if I feel love.</p>
<p>Chi mi consiglierà ch'io debb' amare  Io dirò che non vo' più sospirare,  Ne temere, nè sperare,  Ne auuampare, nè gelare, **  Ne languire, nè penare.  Io dirò che non vo' più sospirare  Chi mi consiglierà ch'io debb' amare.</p>	<p>Whoever will advise me that I should love  I will say that I do not want to sigh anymore,  Nor be afraid or hope  Nor burn or freeze  Nor languish or suffer.  I will say that I do not want to sigh anymore,  To those who advise me that I should love.</p>
<p>Chi d'amor crederrà dolce il gioire  Io dirò che più dolce è amor fuggire  Ne piagarsi al suo desire,  Ne tentar suoi sdegni ed ire  Ne provare il suo martire.  Io dirò che più dolce è amor fuggire  Chi d'amor crederrà dolce il gioire.</p>	<p>To those who would believe that love is all sweet joy,  I say it is sweeter to flee from it:  Neither to bend to its desire,  Nor be tempted by its disdain and anger  Nor to feel its passion.  I say it is sweeter to flee from it  To those who believe that love is all sweetness.</p>
<p>*) "nouo" → "nuovo". "u" and "v" are sometimes used interchangeably.  **) "auuampare" → "avvampare".</p>	